



10月10日，国务院总理温家宝在北京人民大会堂会见来京出席第二次中日韩领导人会议的韩国总统李明博。

新华社记者 庞兴雷摄



10月10日，国务院总理温家宝在北京人民大会堂会见来京出席第二次中日韩领导人会议的日本首相鸠山由纪夫。

新华社记者 谢环驰摄

温家宝就朝鲜半岛核问题答记者问

希望各方抓住机遇重启六方会谈

本报北京 10 月 10 日电 （记者吴绮敏、曹鹏程、马剑）第二次中日韩领导人会议后，国务院总理温家宝 10 日与韩国总统李明博、日本首相鸠山由纪夫共同会见了记者，温家宝就朝鲜半岛核问题回答了记者提问。

温家宝说，我这次访问朝鲜，与金正日国防委员长多次见面，总共长达 10 个小时，最长一次交谈了近 4 小时。朝鲜半岛核问题是我们沟通的重点。有关共识，中朝双方都已经公开发表。我借此机会多介绍些情况，也谈谈我的体会。媒体全面准确掌握情况，有利于营造有利气氛，对重启和推进六方会谈十分重要。

温家宝说，我这次访朝取得一些积极成果。这是中朝双方共同努力的结果，也是各方共同努力的结果。朝方在六方会谈问题上显示了灵活，表示不反对六方会谈，并愿通过双边和多边对话解决有关问题，为重启六方会谈创造条件。朝方希望同美国改善关系，也希望同日本和韩国改善关系。这是我访问得到的最重要的印象。当然，要把重启六方会谈变为现实，需要各方进一步作出建设性努力。事在人为，机遇稍纵即逝。抓住机遇，用好机遇，我们就可能继续取得积极进展。错过机遇，今后可能就要花费更大气力。

温家宝指出，六方会谈框架内，本来就有双边对话机

制。我们历来欢迎各方通过双边对话，增进理解，增进信任。这些双边对话，都是六方会谈的重要组成部分。因此，我们支持朝美进行认真的、建设性的对话，也支持朝日、朝韩加强接触，改善相互关系。

温家宝强调，中方为推动半岛无核化、重启六方会谈，做了大量工作。在这一过程中，我们始终严格遵守联合国安理会有关决议，履行联合国安理会常任理事国的义务。我们向朝鲜提供一些援助，是用于朝鲜发展经济、改善民生，这与安理会决议精神也是一致的。中方所做的一切，都是为了推动六方会谈进程，推动实现半岛无核化，维护东北亚的持久和平稳定。我们愿与各方一道继续为此作出不懈努力。

温家宝说，中日韩三方今天在领导人会议上认真地讨论了东北亚地区形势、半岛无核化和六方会谈问题，达成了重要共识。中日韩都是东北亚国家，都是六方会谈成员。实现东北亚地区持久和平与稳定，实现半岛无核化，是三方共同关心的重要的问题。本次中日韩领导人会议期间，三方一致认为，应坚持通过对话协商，以和平方式解决有关问题。我们都愿继续作出建设性努力，推动早日重启六方会谈，为实现本地区的长治久安作出积极贡献。

中日韩领导人出席首届三国工商峰会

在中日韩三国合作十周年之际，我们，中华人民共和国、日本国和大韩民国的政府首脑/国家元首，于 2009 年 10 月 10 日在中国北京举行会议，回顾了三国合作历程，规划了三国合作的未来。

我们一致认为：自 1999 年三国合作启动以来，三国共同利益不断增长，对话机制日臻完善，各领域合作稳步推进，成果丰硕。三国确立了面向未来和全方位合作的伙伴关系，政治互信增强。三国经贸和投资合作生机勃勃，彼此成为重要的贸易伙伴。三国人文交流活跃而密切，人民相互了解和友谊不断加深。三国致力于在开放、透明、包容原则基础上建设东亚共同体的长远目标，致力于区域合作，在地区和国际事务上的沟通与协调日益加强。

我们一致确认，过去十年的成果证明，中日韩三国加强合作，符合三国和三国人民的根本利益，也有利于维护本地区的和平、稳定和繁荣。鉴此，三国确认日本福冈首次中日韩领导人会议发表的《三国伙伴关系联合声明》具有重要意义。

我们一致认为：当今世界处于大变

在首届中日韩工商峰会上的讲话

（2009 年 10 月 10 日）

温家宝

尊敬的李明博总统，尊敬的鸠山由纪夫首相，各位工商界朋友们，女士们，先生们：

很高兴在第二次中日韩领导人会议期间，同李明博总统和鸠山首相一起与大家见面。首先，我谨代表中国政府对首届中日韩工商峰会的召开表示热烈祝贺，向三国工商界朋友们致以诚挚的问候！

十年来，中日韩经贸合作取得巨大成就，三国贸易额翻了两番，从 1300 多亿美元增长到目前的 5000 亿美元。三国经济总量已占东亚的 90%、全球的近 17%，东亚成为全球经济最有活力的地区之一，为推动亚洲乃至世界经济 growth 发挥了重要作用。在当前应对国际金融危机的关键时刻，国际社会对东亚经济的复苏和稳定增长寄予厚望。

在中日韩合作十周年之际，举行首届中日韩工商峰会，具有特殊的意义。这一重要机制的建立，反映了中日韩日益紧密的经贸关系，表达了三国工商界加强对话交流的真诚愿望，顺应了深化合作、共同发展的时代潮流。不仅有利于三国更有效地应对国际金融危机，促进经济增长，而且对增进三

国人民之间的相互了解和友谊，带动其它领域的交流与合作，将产生广泛的积极影响。

在此，我想对三国企业家们提几点希望：

一是开拓创新。创新是企业的竞争力和生命力。当今世界经济的竞争从根本讲是科学技术的竞争。应对国际金融危机，实际上已成为一场新的科技竞赛。中日韩都有较丰富的人才资源，较好的科研条件，较强的生产和服务体系，较完整的产业基础。企业家们要在立足自主创新同时，利用三国地理相邻、文化相通、经济互补和融合度高的优势，加大合作研发和生产的力度，形成具有地区特点的创新体系和制造体系，在未来世界经济格局中占据主动地位。

二是要和衷共济。这场国际金融危机的影响是广泛而深刻的。企业是直接的受害者，也是重振增长的中坚力量。但企业的生存和发展离不开良好的社会和国际环境。这就要求企业家有宽广的视野和开阔的思路，在克服自身困难同时，勇于承担社会责任和国际责任。要发扬同舟共济、共克时艰的精神，在共同发展、和谐发展中实

现自身的可持续发展。

三是要建言献策。上午我在三国领导人会议上讲，领导人要倾听企业家的声音，政府要为企业发展提供更多便利条件和良好的服务。企业家对国家、地区和全球经济、科技发展动向最为敏感，与社会有广泛深入的接触，了解人们在想什么，需要什么，在关乎国计民生的重大问题上有独到的见解。欢迎你们利用三国工商峰会这一崭新平台，在充分讨论酝酿基础上，向三国领导人提出意见和建议。这将有助于我们全面、准确、及时掌握情况，作出科学的判断和决策，推动三国合作又快又好发展。

最后，我想用一幅画同大家共勉。刚才，我同李明博总统和鸠山首相一同参观了中日韩水墨画展。其中一幅由三国画家共同创作的画给我留下很深的印象。画中韩国的木槿花、日本的樱花和中国的翠竹相依相偎，各展风采，构成了多姿多彩的傲雪迎春图。我以为，这是三国艺术家的心声，也是三国人民的心声，应该成为三国企业家的精神，成为中日韩合作的精神！

谢谢大家。

（本报北京 10 月 10 日电）

中日韩合作十周年联合声明

一、深化互利合作。充分利用三国经济互补性强、合作潜力大的优越条件，在经贸、金融、投资、物流、知识产权、海关、信息、科技、节能、环保、循环经济等重点领域开展更高水平的合作，大力发展绿色经济，提高三国经济发展质量。反对各种形式的贸易保护主义，维护公正自由开放的全球贸易和投资体系，决心根据其授权，在包括模式等已有进展基础上，寻求多哈发展回合在 2010 年取得丰硕、平衡的结果。充分利用现有机制，包括东盟和中日韩、东亚峰会、亚太经合组织以及二十国集团，为亚洲乃至世界经济恢复增长和稳定发展不断注入新活力。

三、扩大人文交流。持之以恒地开展三国社会各界尤其是青少年的友好交流和大学间交流，探讨建立青少年交流和媒体交流长效机制，鼓励学术机构和民间扩大交往，推动三国在灾害管理、卫生、旅游、人力资源、教育和体育等领域加强合作，尊重彼此文化，弘扬和平友好精神，增进国民感情，巩固三国关系稳定、健康、友好发展的原则，探讨建立“中日韩循环经济示范基地”，为促进形成资源节约型、环境友好型的产业结构、增长方式和消费模式而共同努力。

——推进中日韩科技联合研究计划，开展多种形式的交流与合作，发挥科技进步和创新在解决共同面临的地区问题 and 经济发展中的支撑作用。

——适时启动水资源主管部长会议机制，重点研究“应对气候变化的河流综合管理 and 水资源管理”。

——推动在森林可持续经营与野生动植物保护方面的合作，共同促进人与自

中日韩可持续发展联合声明

经济系统和自然生态系统良性循环，促进经济社会和谐发展，为实现可持续发展做出积极贡献；

决心本着互利共赢的精神，在以下领域，特别是发展绿色经济方面加强合作：

——批准第十一次三国环境部长会议确立的包括生物多样性保护和提高环境意识在内的 10 大优先合作领域，鼓励 2010 年第十二次三国环境部长会议通过《三国环境合作联合行动计划》，共同采取具体行动实现合作目标，继续推动可持续环境管理。

——根据“减量化、再利用、资源化”的

社会基础。

四、促进亚洲和平稳定与繁荣。三国将加强合作，支持东盟一体化和共同体建设，促进东盟和中日韩、东亚峰会、东盟地区论坛、亚太经合组织等多形式的区域、次区域合作。三国将坚持通过对话协商、以和平方式实现朝鲜半岛无核化。三国将与其它各方共同努力，争取早日重启六方会谈，维护东北亚和平稳定，建设和平、和谐、开放、繁荣的亚洲。

五、积极应对全球性问题。三国将在诸如气候变化、金融风险、能源安全、公共卫生、自然灾害、恐怖主义、军控、裁军与防扩散、联合国改革等国际和地区事务中加强沟通协作，积极参与国际政治、经济、金融等领域的变革，同国际社会一道，为促进世界和平、发展与繁荣做出不懈努力。

展望未来十年，我们对加强中日韩三国伙伴关系和全方位合作充满信心 and 希望。我们深信，伴随时代潮流与三国发展步伐，中日韩合作一定会迎来更加光明的未来，造福于三国，也造福于世界。

2009 年 10 月 10 日于中国北京

（本报北京 10 月 10 日电）

然和谐发展。

——在国际能源合作框架内紧密合作，率先作出努力，通过使用清洁能源并提高能效，实现可持续发展。

——探讨三国在农业领域的合作机制。

——三国将加强对话，紧密合作，根据《联合国气候变化框架公约》的原则，特别是共同但有区别责任的原则共同推动哥本哈根会议取得积极成果，包括建立 2012 年后应对气候变化的有效国际合作框架。

我们将为三国与本地区的可持续发展做出不懈努力。

2009 年 10 月 10 日于中国北京

（本报北京 10 月 10 日电）

温家宝总理将出席第十届中国西部国际博览会

本报北京 10 月 10 日电 外交部发言人马朝旭 10 日宣布：中国国务院总理温家宝将出席 10 月 16 日至 20 日在成都举行的第十届中国西部国际博览会暨第二届中国西部国际合作论坛开幕式并发表讲话。

10 月 10 日，中国、日本、韩国，度过了一个不同寻常的“共同”日子。

上午 9 时 10 分至下午 6 时许，中国国务院总理温家宝、韩国总统李明博、日本首相鸠山由纪夫共同出席第二次中日韩领导人会议，共同会见记者，共同参观中日韩水墨精品展，共同会见中日韩工商峰会代表，共同会见三国青少年代表，共同观看三国青少年环保创意作品展；温家宝先后会见韩日领导人……人民大会堂，见证了一幕幕生动、繁忙、热烈的景象。

这一天，三国领导人回顾总结日韩合作十年历程，展望规划三国合作的未来，就共同关心的国际和地区问题深入、坦诚地交换看法，达成广泛共识。

这一天，三国企业家共同决定进一步加强合作，进一步开拓合作领域，努力将贸易规模恢复到国际金融危机前的水平，为亚洲乃至世界的经济发展做出贡献。

这一天，三国青少年欢聚一堂，观看中日韩青少年环保创意作品展，交流各自对未来的憧憬和向往。

这一天，三国画家共同推出名为“意象东方”的水墨精品展览，驻流景，展细轴，开胜境，洋洋观止。

三国领导人对三国女艺术家共同创作的《傲雪迎春图》欣赏备至，兴致盎然地在这幅画作前合影留念。在首届中日韩工商峰会上发表讲话时，温家宝再次透悉这幅画作的意境，意味深长地对三国企业家们说：“刚才，我同李明博总统和鸠山由纪夫首相一同参观了中日韩水墨画展。其中一幅由三国画家共同创作的画给我留下很深的印象。画中韩国的木槿花、日本的樱花和中国的翠竹相依相偎，各展风采，构成了多姿多彩的傲雪迎春图。我以为，这是三国艺术家的心声，也是三国人民的心声，应该成为三国企业家的精神，成为中日韩合作的精神！”

是的，在当前的国际经济形势下，这种傲雪迎春的精神展示着中日韩三国加强合作、携手应对挑战的信念，寓意着和则兼济的哲理。这种精神，在中日韩三国领导人的倡扬下，必将激励三国合作走向美好的未来。

未来的希望，在孩子们身上。三国领导人共同来到中日韩青少年代表中间，热烈的掌声经久不息，由衷的喜悦绽放在每一张脸上。三国青少年代表兴高采烈地陪同三国领导人参观他们的环保创意作品。这里有中国学生制作的太阳能动力清污船、节能减排校园模型，有日本学生用牛奶盒制作的环保扇子、用旧衣服制成的凉鞋，有韩国学生用废弃发动机内部铜线和电气施工后不完整的电线制作的松树模型、用废旧轮胎和橡皮筋制作的酷似獬豸的动物造型；这里还有大量色彩斑斓、充满想象力的环保主题绘画作品，有的作者年龄只有五六岁，有的已是大学生。

三国领导人高兴地观赏这些作品，被青少年们向往绿色世界的真诚、“从我做起”保护环境的意愿深深吸引。北京五中分校的创意环保小乐队成了焦点：他们在废水管内装上簧片和皮筋制成“管风琴”，将几个羽毛球筒扎成一排制成打击竖鼓，在废旧球拍上加装丝线制成“吉他”……用灵巧的双手将废旧物品变成神奇的吹奏、打击和弹拨乐器。温家宝高兴地邀请日韩领导人一起欣赏这支小乐队演奏其主题乐曲《环保最光荣》。“非常好！”温家宝热情称赞孩子们的精彩表演，李明博和鸠山由纪夫也对他们的表演报以热烈掌声。

展室中，一个题为“明天会更好”的纸雕科幻作品正待最终完成：太阳能飞机在天空中飞翔，飞机的机翼是太阳能收集器；汽车和地面摩擦生电；轮船用排水的反作用为驱动力；房子的外墙是变色龙，冬天可吸收太阳能取暖、照明及做饭等产生的热能被收集输送给热水器……但是，臭氧空洞尚待修补。三国领导人应邀和三国青少年一起，拿起“蓝天”、“白云”等喷绘模块修补天空，塑造出天蓝草绿的未来美景。

北京师大二附中的徐铤和谢禹韬不约而同地对本报记者说：“三国青少年的交流活动非常新颖，三国领导人同我们一起倡导保护环境，非常有意义。”专程从韩国赶来的朴智显说：“我的作品被选中参展，来北京与中国、日本同学交流，受到三国领导人的接见，表达自己的环保思想……每一件事都激动人心。相聚时间虽短，但是一看对方的作品，立刻就能彼此理解，相同的理想和愿望就是大家的共同语言。”北京日本人学校的日籍中学生松村旺说：“三国青少年能够聚在一起互动，而且有三国领导人参加，这样的交流机会宝贵而重要，我感觉这是延续中日韩友好的重要一步。”

中日韩领导人的鼓励，为中日韩青少年的友好交流注入了新的活力。三国青少年共同的向往，预示着中日韩合作可持续发展的未来，呈现着绚丽多彩的画卷。

本报记者

吴绮敏

曹鹏程

韦冬泽

马剑

傲雪迎春 多彩画卷